

95.

Zoon.

Mo' am bize bet Krayon, pluem lion ha gupel
 Mo' a sarge ul zoon, du dreuez ma ungel.

Mo' a sarge ul zoon, d'in ha d'au mestres Koan
 Deuz plantet em ichalos, ul pleurem a Doumand.

Mo' a wel ma mestres in ha Jarding retires,
 Beuzes es ha daelo, hag o planta tri boket;
 O planta tri boket eur ul c'haera fleuris,
 D'obes ha c'herumem, un dez a arves.

O planta tu tri all (?) dimanz a fleuris newe,
 Du obes ma hini na da dri de goude.

Mo' a wel ma mestres endan ul loreem,
 imaz as grusif gaud-hi es ha c'herchem.

[2] Obes ra ra d'in tinn da vound in ha c'herchem.

[1] imaz al grusif gaud-hi es ha c'herchem,

- N'eo ket chui, ma mestres ho joa lavard d'ig

Da benz blou war-n-ugand tenzich d'au diuzi;

Da benz blou war-n-ugand tenzich d'au diuzi,

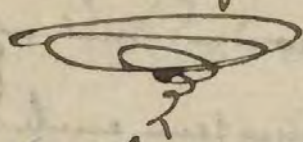
Ha pa grokzich in ho c'houf'h, tenzich d'au euzi

- Ha vizich es Paris, prokual pa notes,

96.
 Ma denzañh ket da zellid enz us jelañh ket distal.
 — Ma vije, en Paris ^{impalañh ple. Rone,} ~~just mañh ple. Rone,~~
 Ha etui, ma mestres koand, o klask ho para beude,
 Ha etui, ma mestres koand, o klask ho para beude,
 a teuzem d'ho euzenji, gant us quis garante.
 — Ma zad a zo urm koz hag en Kadusita,
 Hag a vend rouind mus afeun digand-ha;
 Hag a vend rouind mal afeun digand-ha,
 N'es ket just tinezem eneb ho bolante.
 — Ma ma mestrezig koand, niho ped, diñ lavared
 goude maro hotud, na da betra eñh efer?
 — Mañ bize bet mado, vel allas niam enz ket,
 a vije d'al gouand a choantafem moned.
 — Ma mal eo d'al gouand a tesired moned,
 Me ho krañ leanes a gouand un kuzet;
 Me ho krañ leanes endan un habit wenn,
 Hag a viio da veleñ endan us zoudanem....
 Eñh an choaz us veñ bete ti ma mester,
 Ha ja golfem ma foar, gred an enz alies.
 Bet on en ti ma mester, bete dos be chalon,

97.

N'am eur kaved netra a gonzolatun ;
 Nemed us galoz trist huy e Kapitevite
 Na ve e ti ma mestus, ju'z an ane be bate.
 N'ed me a c'hell hardir, gant quironne l'are
 Am eur bed gred al lez da fleuram a Merite
 Am eur bed gred al lez, hep Meprisoue hini
 Na gassem ket he jas dre lech ma transeuiz. -



Marie-Hélène Fulup. -

X Sonig.

Me'zavo ma zi'n Bordig ann aod,
 Ma welin ma douz Martolod, ^{liette dou douz, liette -}
 Plech ma welin ma douz koand
 Ann hini'n eur al muia c'hoand.
 Petra'z steredenn a wela
 En Bordig ann aod o luc'ha ?
 M'e steredenn al Martolod,
 'zo luc'ha e Bordig ann aod.
 Brema g'arros al mir Mae,
 'Leuzo'z Martolodet da vale ;